



Eliyahu BaYona
Director

CONCEPTOS HEBREOS 27

Januka 4

Por: Eliyahu BaYonah

Director Shalom Haverim Org

New York

Janukáh - חנוכה

- THE DROIT DE SEIGNEUR – LA PRIMA NOCTA – LA PRIMERA NOCHE O EL DERECHO DE PERNADA
- Era una costumbre que se desarrollo mucho durante la epoca feudal, en donde las hijas de los subordinados del feudo llevaban al senor feudal a sus hijas adolescentes para que pasaran su primera noche sexual y su virginidad era entregada a este hombre.



Janukáh - חֲנֻכָּה

- Se cuenta también en un Midrash que Laban acostumbraba hacer esta práctica con las jóvenes que estaban bajo sus dominios en la noche anterior a sus bodas.
- Así, la leyenda de Januka nos dice que de acuerdo al relato, escrito en el siglo I AEC por un escritor judío de la corte Hasmonea, la revuelta se inició con un acto de pasión contra la coerción religiosa: el sacerdote judío Matatías mata espontáneamente un oficial griego que obliga Judíos a hacer sacrificios a los dioses paganos.
- Una historia completamente diferente aparece en un comentario a Meguilat Taanit, una lista de festivales y ayunos que se compiló en el período del Segundo Templo. El comentario, llamado el Skolion, fue compuesto en el período talmúdico pero editado en algún momento entre los siglos 11 y noveno. En ella se informa de que los griegos enviaron funcionarios a la Tierra de Israel con el propósito de violar a las novias antes de su matrimonio, una ordenanza legal también llamada jus primae noctis en los documentos legales medievales o "derecho de la primera noche", en la erudición moderna.

Janukáh - חנוכה

- Los rabinos que escribieron el informe Skolion dicen que los Judios, por miedo, respondieron a esta política griega absteniéndose del matrimonio, y mas adelante, mediante el diseño de bodas subterráneas. Pero la boda que se aproximaba de la hija del sumo sacerdote era demasiado prominente de ocultar. Cuando un funcionario griego trata de violar a la joven, los Macabeos defienden el honor de su hermana. Esto es lo que desencadena la rebelión.
- Los estudiosos han puesto en duda la validez histórica de esta historia, así como si el "derecho de la primera noche" nunca fue perpetrada contra los Judios. Aún así, las ansiedades sobre novias violadas eran obviamente parte de la psiquis rabínica. Anterior a esta historia sobre el inicio de la revuelta de los macabeos, el Midrash Bereshit Rabá presenta la violación prenupcial como uno de los pecados cometidos por la generación del diluvio, y el crimen también hace un par de apariciones en el Tratado Ketubot como un escenario legal en derecho matrimonial.

Janukáh - חֲנֻכָּה

- Historias simbólicas
- Otras dos versiones de una historia de Januka basándose en el motivo de la violación de la novia aparecen en dos textos diferentes: la She'iltot del babilonio Rav Ahai Gaon, compuesto en el siglo octavo de la EC, y una antología titulada Beit Hamidrash, que incluyen midrashim medieval y agadot que se obtienen de las comunidades judías de Alemania y Polonia en la década de 1800 por el Rabino Adolf Yelenik. Estas múltiples textos dan testimonio de la potencia de la historia que fue contada en diversas comunidades de la diáspora durante muchos siglos.
- Rav Ahai relata que después de la corrupción de todo el aceite en el templo, en un último acto de profanación, un líder griego intenta violar a Hannah, la hija del sumo sacerdote, mientras que su padre y su prometido, Elazar el Macabeo, ven con impotencia. En la versión de Yelenik de esta historia, el griego despliega un rollo de la Torá que le sirviera como un colchón para la violación.

Janukáh - חנוכה

- Esta imagen está cuidadosamente construida. La Torá es totalmente degradada, el acto de sexo en público simboliza el choque entre el foco helenístico en el cuerpo y valor judío de la modestia, y la hija del sumo sacerdote se asocia con la santidad del Templo, su violación que representa su pureza perdida.
- Mientras tanto, los sacerdotes tímidamente deliberan sobre si actuar o esperan la redención de Dios. Se ven a las montañas del este, con la esperanza de que los persas, también enemigos de los griegos seléucidas, llegaran a su rescate. Finalmente, Matatías se vuelve hacia el Sumo Sacerdote y sugiere una revuelta: "Contando a nosotros mismos y a nuestros hijos, somos doce, representando las tribus de Israel Por lo tanto, podemos estar seguros del respaldo de Dios." Al oír esto, el hijo de Matatías Elazar el Macabeo mata al general griego, salva a su prometida, y comienza la rebelión.

Janukáh - חנוכה

- En otro cuento que se encuentra tanto en los escritos de Rav Ahai y del Beit Hamidrash de Yelenik, la mujer reclama su destino , a diferencia de Hannah , que es retratada como una víctima silenciosa. Al igual que en el relato anterior, los Judios se enfrentan a la opresión cada vez más grave, sin embargo, servilmente tratan de evitar la confrontación con los griegos. Aún así, el matrimonio de la hija de Matatías llama la atención inevitable.
- La mujer sin nombre descubre que los ancianos se resignan a abandonarla a ella, en lugar de correr el riesgo de persecución, planean dejarla ser violada por el rey. Pero ella no está de acuerdo. Su violación, razona ella, será una señal para todas las mujeres de Israel que ellos también no estarán protegidos. Ella prefiere ser mártir en lugar de convertirse en un símbolo de la profanación .
- Nuestra heroína hace una dramática protesta antes de que ella aceptara la muerte. Ella intercambia su ropa de moda y joyería por trapos, trae una jarra de vino a la plaza pública, y bebe con todos los transeúntes. En la versión de Yelenik se desnuda completamente en la fiesta pre - boda. Su familia se siente avergonzada e indignada por el teatro que promulga .

Janukáh - חנוכה

- "¿Dónde están todos los hombres buenos ? " ella llora . " ¿Se avergüenzan de mi desnudez , pero ustedes no están avergonzados de abandonarme a los incircuncisos ? " Su súplica finalmente espolea a los Macabeos a tramar un plan. Como un caballo de Troya, la impresionante novia es sacada en procesión por la ciudad a la casa del rey, que baja la guardia y permite que los Macabeos recién activados lleguen a su santuario interior , donde una masacre se produce.
- La mujer como un símbolo de la nación
Por lo tanto, lo que realmente sucedió, y que es lo que estas diferentes versiones de la historia de Januka viene a enseñarnos ? El Libro de los Macabeos fue escrito en las proximidades de los acontecimientos que describe, y estudiosos presumen que sea en gran parte históricamente exacto. Sus temas triunfantes surgen de una época en que los Judios tenían una relativa autonomía y eran libres para alabar. Por el contrario, los textos rabínicos que relacionan a Januka con historias de violencia sexual fueron escritos por lo menos ocho siglos después de la revuelta de los macabeos , y sin duda eran principalmente un producto de la imaginación de los rabinos .

Janukáh - חנוכה

- La obsesión de los rabinos con historias de violación nos da una idea de la angustia que experimentaron en la Diáspora. Siglos después de la historia de Januka en realidad se llevara a cabo, las comunidades judías contaron estas historias sobre la violación como una alegoría de la posición castrada del pueblo judío en el exilio, a menudo obligados a abandonar la fe o debilitada por las religiones competidoras. La posición indefensa de la novia virgen representa no sólo la susceptibilidad de los Judios a la violencia física, sino también el peligro de que la cultura enemiga podía penetrar y fecundar quizás la minoría.
- Además, estas historias dramatizan una clase de personas que son aún más vulnerables que los hombres que sufren bajo la opresión , y las historias crean la oportunidad para que los héroes masculinos se levanten con el tiempo para su protección.

Janukáh - חנוכה

- Sin embargo, en la última versión de la historia que examinamos, es la propia mujer la que protesta, mientras que los ancianos permanecen encorvados en un intento de simplemente sobrevivir a la opresión. Su elección al descubrir su cuerpo y protestar por el liderazgo judío es una amenaza a su modo de supervivencia defensiva. Sin embargo, su voluntad de mártir a sí misma la convierte en una heroína. Ella recuerda a sus hermanos que cuando la tiranía parece impenetrable, incluso el miembro más débil de la sociedad puede inspirar a una rebelión.
- Agradecimientos a la escritora Alieza Salzberg quien es una estudiante graduada en la Universidad Hebrea donde estudia literatura rabínica. Ella hace parte del Instituto Hartman Seder Nashim, Beit Midrash para el judaísmo y Género. Ella vive, escribe y estudia en Jerusalén.





Fuentes: Jacob S. Golub, Ph.D, Torah, Talmud, R. Avigdor Miller, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Maimonides, Lori Palaknik, Lesli Coppelman R., Cantor Macy Nulman, Sefer Ha Toda.

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

25 Jeshván 5774 – Oct. 2013 - Monsey New York